

文化田野图文系列丛书·八桂风谣书系

丛书主编 廖明君



走进大瑶山

Trekking into the Great Yao Mountains

——广西金秀瑶族文化考察札记

A Cultural Survey of the Yao People of
Jinxiu in Guangxi

李远龙 著

广西人民出版社



丛书主编 廖明君

文化田野图文系列丛书·八桂风谣书系

走进大瑶山

——广西金秀瑶族文化考察札记

TREKKING INTO THE GREAT YAO MOUNTAINS

A CULTURAL SURVEY OF THE YAO PEOPLE OF JINXIU IN GUANGXI

李远龙 著

广西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

走进大瑶山：广西金秀瑶族文化考察札记 / 李远龙著. — 南宁：广西人民出版社, 2006.1
(文化田野图文系列丛书·八桂风谣书系 / 廖明君主编)
ISBN 7-219-05367-3

I. 走... II. 李... III. 瑶族—民族文化—考察报告—金秀瑶族自治县 IV. K285.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第065510号

总策划 江 淳 温六零
项目策划 李筱茜
项目执行 赵彦红
文字编辑 夏 源
美术编辑 李筱茜
整体设计 小茜工作室
责任校对 张聘梅
印前制作 南宁市雅泰文化传媒有限公司

走进大瑶山——广西金秀瑶族文化考察札记

李远龙 著

广西人民出版社出版

(广西南宁市桂春路6号 邮编: 530028 <http://www.gxp-ph.cn>)

全国新华书店发行

广西民族印刷厂印刷

889毫米×1194毫米 1/24开本

6印张 160千字

2006年1月第1版 2006年1月第1次印刷

印数1—5000册

ISBN 7-219-05367-3/K·1039

定价: 19.80元

版权所有 翻印必究

文化田野图文系列丛书·八桂风谣书系

神圣的祭典 ◎ 覃彩銮 著

文明的曙光 ◎ 蒋廷瑜 彭书琳 著

走进大瑶山 ● 李远龙 著

万古传扬创世歌 ◎ 廖明君 著

与神共舞 ◎ 韩德明 著

沿边而行 ◎ 周建新 著

石头山上有人家 ◎ 廖明君 著

天上人间 ◎ 郭立新 著

追问盘古 ◎ 覃乃昌 著

历史的足迹 ◎ 蒋廷瑜 彭书琳 著



丛书主编·廖明君

TEL/13317802395

E-mail/eart@public.nn.gx.cn

总 策 划 江 淳 温六零
项目策划 李筱茜
项目执行 赵彦红
文字编辑 夏 源

整体设计



idear 小茜工作室

XIAOQIAN STUDIO

E-mail: xqzs508@126.com

谨以此书献给深深挚爱着的
大瑶山以及那里的人民

总序

行走在文化的田野上

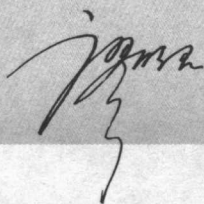
想必每一个人都可以回答出“田野”的含义，但学术界常说的“田野研究”之“田野”却并非一般意义上的“田地、荒野”，而是充满独特的文化意蕴，此正如著名人类学家李亦园先生所指出的：“广义而言，所有的实地研究工作都可称为‘田野研究’，包括社会调查访问、各种问卷测验的施行、考古学实地发掘、民族学调查考察等都属之。”

文化乃人类之所以成为人类的重要标志之一。随着全球一体化进程的加快，世界虽然成为了一个“地球村”，但文化上的隔膜却依然存在，承载着人类文明和体现人类文化多样性的非物质文化遗产更是面临着严峻的生存危机。因此，对于文化特别是非物质文化遗产的关注也就成为了当代社会最为重要的主题。不少学人多年来一直坚持进行以文化特别是以非物质文化遗产为对象的田野考察研究，并希望有机会把自己在田野考察过程中产生的文化思考和生命感悟表达出来，恰好广西人民出版社亦有同样的出版意向，于是，经过交流与讨论，一套“文化田野图文系列丛书”就得以问世了。

“文化田野图文系列丛书”采用随笔的写法，通过图文并茂的形式传达来自田野的非物质文化遗产信息，讲述的是在田野考察中发生的故事与感受，记录的是在田野考察中采访的人和事，在注重细节真实和情节生动的同时讲求文字简洁流畅。对图片的处理力求用有形的设计来表现无形的语言，使图片和文字有机的结合，相得益彰，体现了传统与现代的完美统一。本丛书最大的特点在于让田野中的人与物活起来，让田野中的景和情动起来。读者听到的不仅是调查者个人的独白，还能听到来自访谈对象的声音；读者了解到的不仅是调查者考察的结果，还能看到调查者与被调查者在考察中的互动与交流，从而产生强烈的心灵共鸣，跟随作者一起行走在文化的田野上。

鉴于内容的丰富多彩，根据“文化田野图文系列丛书”的具体情况，我们将这套丛书分为国内及海外两大部分，其中，国内部分分为“西部田野书系”、“东部田野书系”、“八桂风谣书系”，海外部分分为“海外镜像书系”、“第三只眼书系”，各书系相对独立又相互呼应，把来自田野的文化信息传递给读者诸君。

用我的脚你的眼，用你的心我的心，走进田野，感触文化。



Walking into the Fields of Culture

While everyone knows the common meanings of "field" in terms of "plowed land" or "a stretch of grassy land", the term "field study" is generally used in the academic circles to mean a unique cultural milieu brimming with folk wisdom and local knowledge. As the well-known anthropologist Li Yiyuan in Taiwan says, "All the on-the-spot researches, in a broad sense, can be called 'field studies', which include social surveys and interviews, various questionnaires and inquiries, situated archaeological excavations and ethnological investigations, etc." Culture is the most important element of what it is to be human. In recent years, with the development of globalization and the acceleration of the modernization process the world has turned into a "global village". However, there still exists a lack of mutual cultural understanding. As a result, the concerns of culture, especially, with respect to intangible cultural heritage, are highlighted as among the most important themes in contemporary societies. For years, many scholars have devoted themselves to field studies on the subject of cultural diversity with a stress on intangible cultural heritage. They have worked with an expectation of a channel for publications that will represent their thoughts on folklife and culture. It is fortunate that the Guangxi People's Publishing House shares the same expectations. Thus, "A Series of Illustrated Field Study in Cultural Context" has been produced for our readers.

Having adopted the format of the scholarly essay, "A Series of Illustrated Field Study in Cultural Context" is designed to provide an engaging selection of quality books that merge image and text to communicate information on the intangible cultural heritage of several ethnic groups. The goal was to produce actual accounts that relate their topics in concise yet vivid detail. The high-quality pictures express through tangible images what cannot be fully expressed in text - thus two mediums merge to engage readers in an appreciation of the dynamics of tradition and modernity. Represented in the series are the actual stories and personal experiences that happened in the various scholars' field studies, often related in the form of recorded interviews and events held during on-the-spot investigations. The unique advantage of this series is the simultaneous presentation of image and texts, making the field experiences seem to come alive. It is designed to assist readers not only in gaining a more explicit awareness of the results of the researchers' investigations but also to aid them in appreciating the interactions and exchanges between the researchers and the informants -- readers can listen to the interviewees' voices instead of only the monologues of the researchers themselves. We believe that readers of this series will experience an intense spiritual resonance with these stories from the field, and the text will become a multidimensional map by which they will be able to walk into the cultural fields together with the authors.

Based on the specific content, "A Series of Illustrated Field Study in Cultural Context" is divided into two book sets, one for domestic practices and another for those overseas. The domestic set includes three volumes as follows, "Echoes from Eastern China", "Echoes from Western China", and "Local Voices of Bagui Guangxi". The overseas set is composed of two volumes, namely, "An Overseas Mirror Image" and "The Third Eye". The series offers a wide spectrum of accounts that echo each other in the presentation of material on the intangible cultural heritage of a special region in southwest China which is sure to captivate and inspire readers of many backgrounds.

Let's walk into the fields to experience cultural diversity with my feet, your eyes, and with our hearts and souls...

Liao Mingjun

CONTENTS

目 录

总 序

Series Editor's Foreword

一、追寻费孝通的足迹 /1

Following the Trail of Fei Xiaotong's Fieldwork

二、喊山的民族 /6

An Ethnic Group Who Communicate by Shouting Across the Mountains

1.“吃过一山徙他山”——大瑶山瑶族的迁徙 /6

2.“过山瑶”与“长毛瑶”——大瑶山瑶族间的关系 /11

3.“斑衣”、“花花蓝蓝”——大瑶山瑶民的服饰 /27

三、独特的婚姻习俗 /37

A Unique Marital System

1.“入赘”、“招男转”、“两头顶”——大瑶山瑶族的婚姻 /37

2.“摆桌”、“敬烟茶”、“慢合杯”——盘瑶婚宴上的礼乐 /46

3.一百八十拜——盘瑶拜堂 /49

4.“摆长桌”——瑶族认亲家 /53

四、古老的社会组织 /62

Conservative Social Organization

1.“石牌大过天” /62

2.瑶老制 /70

五、丰富的宗教文化 /76

Abundant Religious Practices

1.“度戒”当做成年礼 /76

2.十月十六“跳盘王” /86

3.正月初四“送懒婆” /94

4.女士免请“祭甘王” /96

六、奇特的生活习俗 /104

Varied Dwelling Sites

1.大事小事要“喊村” /104

2.情同手足认“老同” /107

七、瑶族历史文化的载体—民间文艺 /111

Folk Literature and Arts as Carrier of History and Culture among the Yao People

1.瑶人祖先是“盘王” /111

2.源远流长“香哩歌” /115

3.“兄妹成婚”后人传 /122

后 记 /127

Postscript

一、追寻费孝通的足迹

1935年，费孝通25岁时，以优异的成绩完成了清华大学研究院的学习，并得到庚子赔款资助行将赴英深造。临行，他接受俄国人史禄国教授的建议，在国内先作一年体质人类学调查。同年，应广西省政府邀请，来广西作特种民族调查。

王同惠是他燕京大学的师妹，两人志趣相投，恩爱有加，为了调查方便，遂决定结婚后一同前往。1935年8月，他们从北平出发，经无锡、上海、香港、广东，9

广西民族学院民族学九八级师生在王同惠纪念亭前



月18日到达南宁，旋即广西特种民族师资训练所测量瑶、苗族学生体质特征；10月10日到达象县（今象州县），又进行人体测量，并在广西省教育厅的唐兆民及象县教育科的张阳廷陪同下到达百丈；10月18日，进入大藤峡瑶山，再由王桑经门头到达六巷，驻扎在花蓝瑶石牌头人蓝公宵家，从此王同惠停留在此，专门作花蓝瑶社会组织的研究，费孝通则分访各村瑶寨，进行体质人类学测量；11月24日，完成六巷花蓝瑶调查转赴坳瑶聚居区古陈；12月16日，在由古陈转赴罗运途中

发生意外：费孝通误踏虎阱，身受重伤，王同惠下山寻援，不幸失足掉下悬崖，溺水身亡。

拖着病残的躯体，费孝通把王同惠的遗稿整理成册，并于1936年出版，名为《广西象县东南乡^①花蓝瑶社会组织》（简称《花蓝瑶社会组织》）。吴文藻在导言中说此书是“一个年轻人用生命换来的成绩”，并说“同惠是中国民族考察研究的第一个女子”，她的研究“给我们立下了社区研究的基石”。^②

而后，不断有人类学家来此考察。

几十年来，人们没有忘记王同惠这位把自己的生命献给大瑶山的伟人，纪念碑前是不时留下凭吊者送来的鲜花。



悬崖边的公路 六巷风光在险峰

① 象县东南乡即现今的金秀瑶族自治县六巷乡。

② 王同惠：《花蓝瑶社会组织》，导言，商务印书馆1936年版。

2000年12月至2001年3月，我带领广西民族学院民族学九八级23位同学到广西金秀瑶族自治县六巷乡进行了两个月的田野考察。

“世界瑶族研究中心在中国，中国瑶族研究中心在金秀。”怀着满腔热情及追念前人的心境，我选定了《传统与变迁：大瑶山瑶族历史人类学考察》课题，以“寻找费孝通的足迹”为创意，以六巷为点追寻费老当年的足迹。



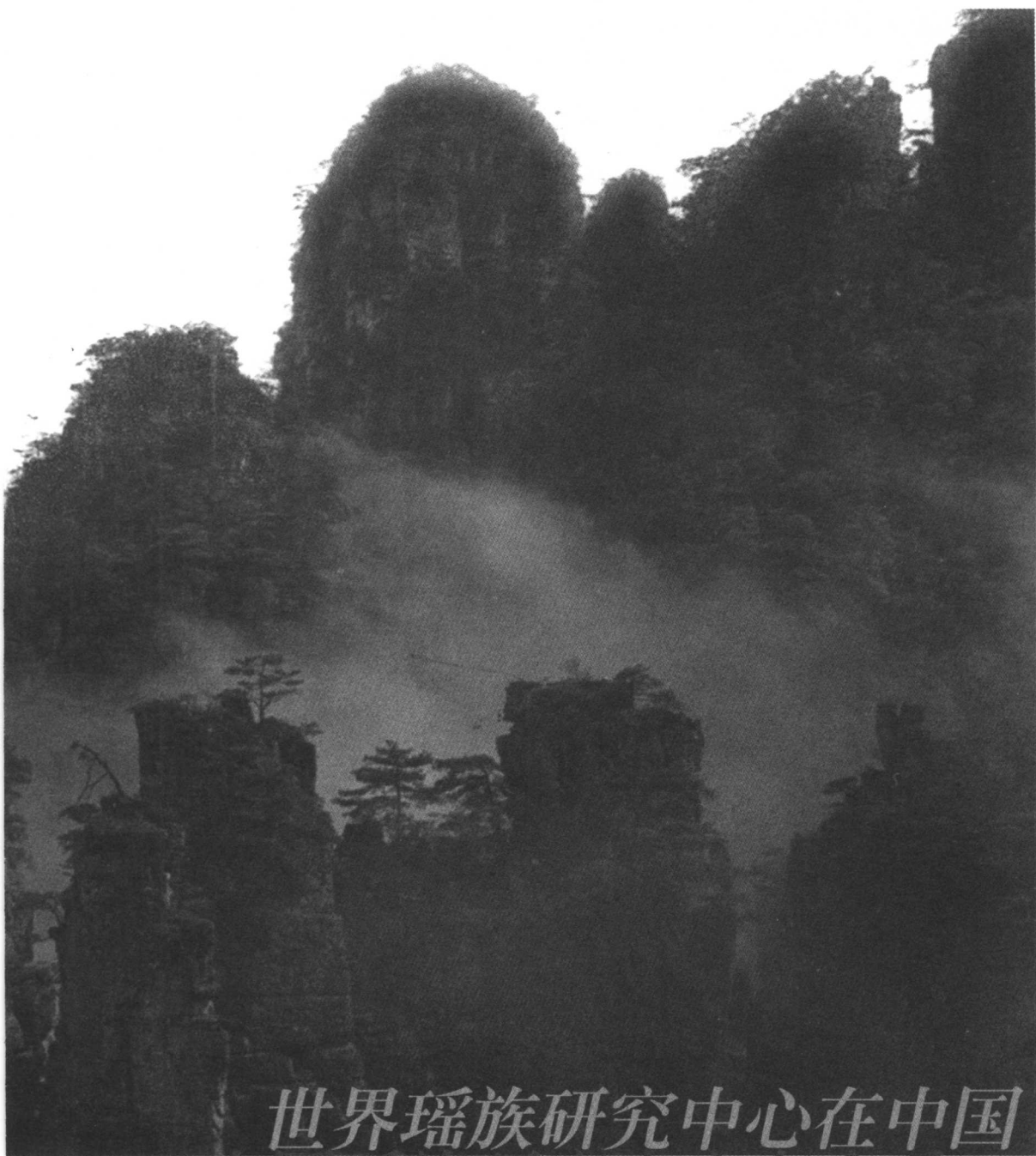
费老情系大瑶山，与瑶族人民结下了深厚的情谊。踏遍青山情未了，金秀瑶族自治县第一任县长、原广西壮族自治区党委副书记金宝生曾陪同费老，考察了广西十几个市县。

六巷一瞥

听到要去作田野考察的消息，同学们很兴奋，而当他们知道我们行将前往金秀这个民族学、人类学前辈曾经奋斗过的地方时，“班上简直像炸开了锅，晚上卧谈的话题也从往日的网络MM转到了金秀上：险峻的山峰、潺潺的山泉、郁郁的树木、蜿蜒的山路、石缝中生长的玉米、没有电的生活、茅草盖的房子……大瑶山，似乎每个字都在向我们诉说着那里风景的优美和生活的艰辛”。〔李远龙主编：《大瑶山通讯》（未刊稿），2001年。〕

2000年9月起，我着手准备，制订了周密的调查计划，指导同学们翻阅了《花蓝瑶社会组织》、《四上瑶山》、《大瑶山风情》、《瑶山散记》、《粤江流域人民史》、《社会调查自白》、《芳草茵茵》、《青山踏遍》、《行行重行行》、《中国瑶族风土志》、《广西通志·民俗志》、《金秀县志》、《桂平县志》（明、中华民国）、《蒙山县志》（中华民国）、《荔浦县志》（中华民国）、《修仁县志》（中华民国）及《广西瑶族社会历史调查》（一、二、四、七）等三十多本参考书目，做了十余万字的卡片和笔记，观看了《中国瑶族》、《大瑶山瑶族》等纪录片。





世界瑶族研究中心在中国
中国瑶族研究中心在金秀

二、喊山的民族

1.“吃过一山徙他山”——大瑶山瑶族的迁徙

从专家那里得知，世居金秀的瑶族有茶山瑶、花蓝瑶、坳瑶、盘瑶及山子瑶。我们的点在六巷，没有茶山瑶。

瑶族代表告诉我们：

茶山瑶自称“拉珈”。“拉”，“人”的意思，“珈”为山，“拉珈”意为“住在山里的人”。茶山瑶分布遍及大瑶山中部、北部及金秀县城周围。

花蓝瑶自称“炯奈”，也是“住在山里的人”的意思，因其妇女所着服饰图案精美、五彩斑斓、“花花蓝蓝”，故曰“花蓝瑶”。花蓝瑶主要分布在六巷、门头、王钳等村落。

坳瑶自称“标门”，也是“人”的意思，因其语言中念“瑶”



现代楼房与传统民居——金秀县六拉村一角

为“坳”，故称其为“坳瑶”。由于其男子发髻结于头顶正中，故有时又称为“正瑶”。在六巷，坳瑶主要分布在上古陈、下古陈村。

山子瑶简称山子，自称“门”，即“人”的意思，主要分布在帮家村。

盘瑶自称“勉”，同样是“人”的意思。不同于其他瑶族，盘瑶因其自古到今敬奉盘王而得名。由于其妇女不蓄发，头顶木板（或纸板）做成的饰物，故又称“板瑶”，板大者为“大板瑶”，板小者为“小（细）板瑶”。六巷的盘瑶主要分布在架梯、朗冲等村庄。

针对这种情况我对学生进行了分工：

第一组进驻金秀镇六拉村，两个月内对茶山瑶进行全面调查。

第二组开赴帮家村，两个月内对山子瑶进行全面调查。

第三组开赴下古陈村，两个月内对坳瑶进行全面调查。

第四组开赴架梯村，两个月内对盘瑶进行全面调查。

第五组留在六巷村，两个月内对花蓝瑶进行全面调查。

必要时各组可以到相关村落甚至跨族群、村落作对比调查。

12月30日，我们最终抵达六巷。在王同惠纪念亭前，我们拜谒了这位中国人类学史上第一位为国为民捐躯的人类学前辈。同学们纷纷表示，要继承先辈遗志，刻

下古陈古村门。村子已处于全开放状态，它已没有了特殊年代里的使用价值，但村里的重大仪式，它是必不可少的场所。

